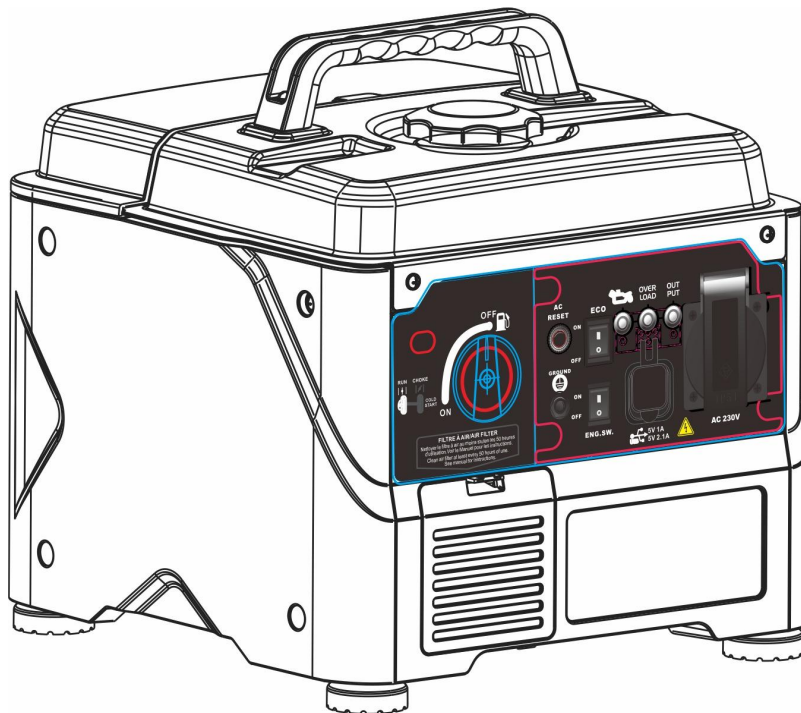


# FEIDER



**GROUPE ÉLECTROGÈNE ESSENCE INVERTER**

**FG1200i**

**NOTICE D'INSTRUCTIONS**

**ATTENTION: Lisez les instructions avant d'utiliser la machine!**

# SOMMAIRE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	3
2. POSITION DE L'ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ.....	7
3. IDENTIFICATION DES PIÈCES.....	8
4. FONCTION DE CONTRÔLE.....	9
5. PRÉPARATION .....	11
6. OPÉRATION .....	13
7. MAINTENANCE .....	16
8. STOCKAGE.....	19
9. DÉPANNAGE.....	20
10. SPÉCIFICATIONS.....	21
11. DIAGRAMME DE CIRCUIT .....	22
12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ .....	23
13. GARANTIE .....	24
14. DÉFAILLANCE DU PRODUIT .....	25
15. EXCLUSIONS DE LA GARANTIE .....	26

# 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ


## **Avertissement :**

1. Attention! Les gaz d'échappement sont toxiques. Ne pas faire fonctionner le groupe électrogène dans une pièce sans système de ventilation !
2. Les enfants doivent être protégés en les tenant à une distance de sécurité du groupe électrogène !
3. Le remplissage des groupes électrogène n'est pas autorisé pendant le fonctionnement !
4. Si le groupe électrogène est installé dans une pièce fermée, il faut suivre les réglementations de sécurité en matière d'incendie et d'explosion !
5. Ne pas connecter au circuit domestique !
6. Ne pas utiliser dans un environnement humide !
7. Tenir les matières inflammables à l'écart !
8. En faisant le plein de carburant :
  - a) arrêter le moteur ;
  - b) ne pas fumer ;
  - c) ne pas renverser.

## **Instructions de sécurité générales**

- L'opérateur doit connaître les principes de fonctionnement et la structure du groupe électrogène et du moteur, il doit savoir comment arrêter le moteur en cas d'urgence et comment manipuler ses pièces de commande.
- Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser cet appareil.
- Ne permettez jamais aux gens digorant ces instructions d'utiliser cet appareil. La réglementation locale pourrait imposer une restriction sur l'âge de l'utilisateur.
- Veillez à ne pas utiliser cet appareil lorsqu'il y a, à proximité, des gens, en particulier des enfants, ou des animaux de compagnie. Congédiez-les de l'aire de travail.
- L'opérateur ou l'utilisateur sont responsables des accidents ou dégâts possibles survenus sur d'autres personnes et des propriétés d'autrui.
- Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou, car ils sont susceptibles d'être attrapés par l'appareil qui tourne.
- Utiliser l'équipement de sécurité. Portez des articles de protection tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive.
- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez le groupe électrogène. Ne l'utiliser pas lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Installez le groupe électrogène dans un endroit bien aéré, gardez au moins une distance de 1,5 mètre entre le groupe électrogène et les murs du bâtiment ou d'autres équipements. Eloignez du groupe électrogène toute matière liquide ou gazeuse inflammable .
- Ne faites pas tourner le groupe électrogène dans un endroit enfermée ou mal aéré. Les gaz rejetés par le moteur contiennent du monoxyde de carbone, qui est toxique et susceptible d'entraîner une perte de conscience voire la mort.
- Faites tourner le groupe électrogène en respectant sa puissance indiquée dans la notice d'utilisation. Eviter de faire fonctionner le groupe électrogène sous une surcharge ou à une vitesse excessive.
- Le silencieux d'échappement du groupe électrogène devient extrêmement chaud quand le moteur tourne ou même pendant un certain moment après son arrêt. Ne le touchez pas sous peine de subir une brûlure.
- Ne transportez ou rangez le groupe électrogène qu'après son refroidissement complet.

- Procédez périodiquement à la maintenance et résolvez à temps les problèmes apparus. Ne faites pas tourner le groupe électrogène avant la correction du défaut détecté.
- Le groupe électrogène utilise un système de refroidissement par air, il est nécessaire de nettoyer régulièrement ses composants tels que les grilles, le cache du ventilateur et le ventilateur afin de garantir un refroidissement.
- Gardez propre le filtre de carburant, changez l'huile de moteur périodiquement.
- Vérifiez périodiquement l'installation, les connexions et l'état de serrage des pièces de fixation, resserrez si nécessaire.
- Nettoyez périodiquement les composants du filtre à air, renouvelez le filtre à air au besoin.
- Eteignez tous les appareils électriques branchés avant de démarrer ou d'arrêter le moteur du groupe électrogène.
- Avant de transporter le groupe électrogène, il faut vider son réservoir de carburant.
- Les entretiens et réparations du groupe électrogène doivent être effectués par un technicien qualifié d'un centre de service après-vente agréé.
- Le générateur ne doit pas être altéré ou modifié. Toute intervention doit être effectuée par un centre de service après-vente agréé.
- L'installation et les réparations majeures doivent être effectuées uniquement par du personnel spécialement formé

 **Avertissement** : lorsque vous démarrez votre groupe électrogène à l'aide du cordon, attention aux brusques changements de rotation du moteur !!! Risque de blessures !!! Ne couvrez jamais le groupe électrogène quand il fonctionne. Le disjoncteur monté sur le groupe électrogène a pour but d'écartier le risque de choc électrique. S'il est à remplacer par un nouveau disjoncteur, il faut que ce dernier corresponde aux spécifications techniques du groupe électrogène. En raison d'importantes contraintes mécaniques, il faut utiliser un câble flexible gainé d'une forte protection en caoutchouc (conformément aux IEC 245-4) ou un cordon similaire. En cas d'emploi d'un prolongateur de fil électrique, la longueur totale de la rallonge ne doit pas dépasser 60m quand la section de fil est de 1,5mm<sup>2</sup> ; la longueur de fil ne doit pas dépasser 100m, quand la section de fil est de 2,5 mm<sup>2</sup>.

### **Exigences supplémentaires pour les groupes électrogènes à faible puissance à utiliser par des personnes non formées.**

- Protégez les enfants en les gardant à une distance sûre du groupe électrogène.
- Le carburant est combustible et peut être allumé facilement. Ne faites pas de ravitaillement pendant l'opération. Ne ravitaillez pas en fumant ou près de flammes nues. Ne renversez pas de carburant.
- Certaines parties du moteur sont chaudes et peuvent provoquer des brûlures. Faites attention aux avertissements sur le groupe électrogène.
- Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques. Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène dans les salles non ventilées. Lorsqu'il est installé dans des locaux ventilés, les exigences pour la protection contre les incendies et les explosions doivent être respectées.
- Avant l'utilisation, le groupe électrogène et son équipement électrique (y compris les lignes et les fiches de connexions) doivent être vérifiés pour s'assurer qu'ils ne sont pas défectueux.
- La protection contre les chocs électriques dépend des disjoncteurs spécialement adaptés au groupe électrogène. Si les disjoncteurs nécessitent un remplacement, ils doivent être remplacés par un disjoncteur ayant des caractéristiques et des performances identiques.
- En raison de contraintes mécaniques élevées, seul un câble souple en caoutchouc résistant (conformément à la norme IEC 60245-4) ou équivalent doit être utilisé.
- l'utilisateur doit se conformer aux règles de sécurité électrique applicables au lieu où les groupes électrogènes sont utilisés
- l'utilisateur doit respecter les exigences et les précautions en cas de réapprovisionnement en

fonction des mesures de protection existantes dans cette installation et des réglementations applicables.

- Les groupes électrogènes ne doivent être chargés qu'à leur puissance nominale dans les conditions ambiantes nominales.
- Avant de commencer les travaux d'entretien, il doit être garanti qu'un démarrage intempestif n'est pas possible.

### **Consignes de sécurité pour le remplissage de carburant**

- Le carburant est extrêmement inflammable et nocif.
- Ce groupe électrogène n'utilise que l'essence, tout autre carburant que l'essence détériorerait le moteur.
- Ne remplissez pas le réservoir de trop d'essence afin d'en éviter le débordement. Quand un déversement est constaté, il faut essuyer complètement à l'aide d'une étoffe sèche avant de démarrer le moteur.
- Si vous avez avalé par erreur du carburant, que vous avez inhalé des vapeurs de carburant ou que des gouttes de carburant sont entrées dans vos yeux, il vous faudra tout de suite voir le médecin. Si une certaine quantité de carburant était renversé sur votre peau ou votre vêtement, vous auriez besoin de vous laver et de changer de vêtement.
- Arrêtez toujours le moteur du groupe électrogène lors du remplissage de carburant.
- Ne faites jamais le plein en fumant ou près d'une flamme.
- Faites attention à ne pas renverser du carburant sur le moteur et la grille d'échappement du groupe électrogène lors du remplissage de carburant.
- Conservez le carburant dans un récipient approprié propre et à l'abri de toute source de feu.
- Faites le remplissage de carburant dans un endroit sûr, ouvrez lentement le bouchon de réservoir pour laisser échapper la pression qui s'est formée à l'intérieur du réservoir. Essayez les gouttes d'essence déversées avant de démarrer le moteur.
- Pour prévenir l'incendie, déplacez le groupe électrogène à une distance minimum de 4 mètres par rapport de l'aire de remplissage de carburant.
- Vérifiez si le bouchon de réservoir est bien serré avant le démarrage.
- Ne conservez pas l'essence dans le réservoir pendant une période prolongée.
- Lors de l'utilisation ou du transport du groupe électrogène, veillez à tenir debout le groupe électrogène, sinon le carburant pourrait fuir du carburateur ou du réservoir d'essence.

### **Sécurité électrique**

Vérifiez avant chaque utilisation que la charge à brancher ne dépasse la puissance du courant produit par le groupe électrogène.

#### **Pour éviter le choc électrique, il faut suivre les consignes ci-après :**

- Ne pas toucher le groupe électrogène avec les mains mouillées.
- Ne pas faire tourner le groupe électrogène sous la pluie ou la neige.
- Ne pas faire tourner le groupe électrogène près de l'eau.
- Relier le groupe électrogène à la terre. Utiliser un fil conducteur suffisamment gros comme câble de mise à la terre.
- Ne pas mettre le groupe électrogène en opération parallèle avec un autre groupe électrogène.
- En cas d'utilisation de rallonges électriques, il faut garantir qu'elles soient d'un diamètre suffisamment gros pour transporter le courant et qu'elles soient utilisées de façon correcte.



Les connexions d'un groupe électrogène, utilisé à titre d'alimentation auxiliaire, à l'installation électrique d'un bâtiment doivent être effectuées par un électricien qualifié, et conformément aux dispositions de toutes les lois applicables et des normes dans le domaine électrique. Des connexions incorrectes causeront le reflux du courant électrique sortant du générateur dans les

lignes de la compagnie d'électricité publique. Un tel reflux peut électrocuter des ouvriers de la compagnie d'électricité publique travaillant sur le réseau ou d'autres personnes au contact de la ligne lors d'une coupure de courant ; par ailleurs, lors que l'alimentation électrique publique s'est rétablie, le générateur peut exploser, brûler ou générer du feu dans l'installation électrique du bâtiment.













Avant de connecter les appareils électriques au groupe électrogène, il faut vérifier si leurs spécifications de tension et de fréquence de fonctionnement correspondent aux caractéristiques techniques du groupe électrogène. Des dégâts pourraient se produire si l'appareil branché n'est pas conçu pour fonctionner avec une tolérance de tension de +/-10% ou une tolérance de fréquence de +/-3% par rapport à celles du groupe électrogène.







### **Protection de l'environnement**

- Il faut contrôler périodiquement le silencieux d'échappement (Avant d'y procéder, éteignez le groupe électrogène et laissez-le refroidir complètement). Un silencieux d'échappement abîmé cause une augmentation du bruit.
- Il ne faut pas jeter de l'huile de moteur dans les égouts mais la déposer dans un point de collection prévu à cet effet.
- Le carburant de cette machine est combustible et déflagrant. Après l'arrêt de la machine, il faut traiter correctement le carburant supplémentaire et répondre aux exigences environnementales locales.
- Pour vous débarrasser des fluides résiduels, veuillez procéder de la manière suivante :
  - Fermer le robinet du carburant
  - Vider le carburant du réservoir de carburant
  - Vider le carburant du carburateur

### **Symboles**

	Attention !
	Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil !
	Porter une protection auditive.
	Conforme aux normes de sécurité en vigueur
	Ne pas jeter les vieux appareils avec les ordures ménagères.
	Ajouter de l'huile moteur.
	Il est interdit de faire fonctionner le générateur dans une pièce fermée, car les émissions de gaz d'échappement peuvent entraîner le coma ou la mort chez les humains ou les animaux.
	Ne pas brancher sur le réseau électrique.
	Pas de flammes nues.
	Connexion à la terre

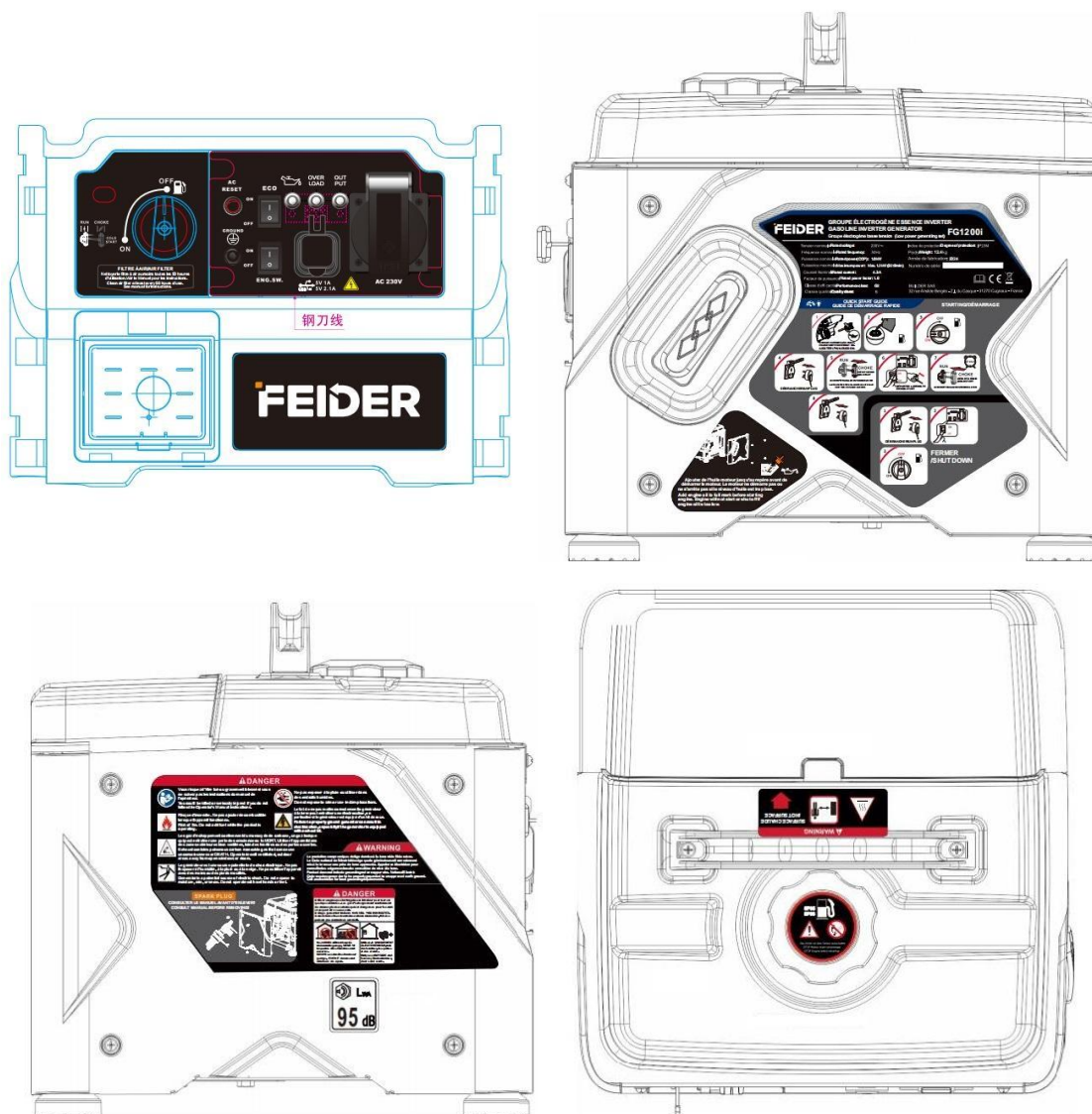


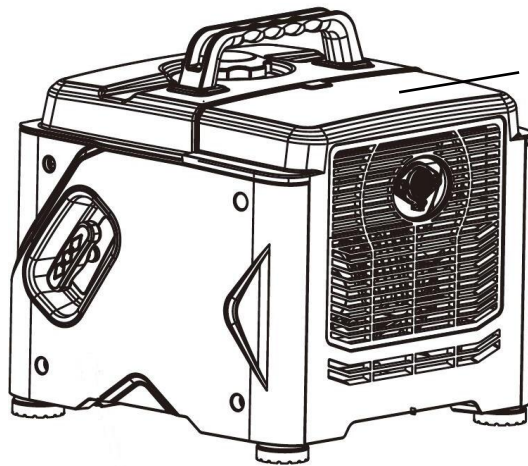
	Risque électrique
	Danger lié au monoxyde de carbone (CO)
	Risque d'incendie
	Risque de brûlure
	Loin de la machine.
	Niveau de puissance acoustique garanti

## 2. POSITION DE L'ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

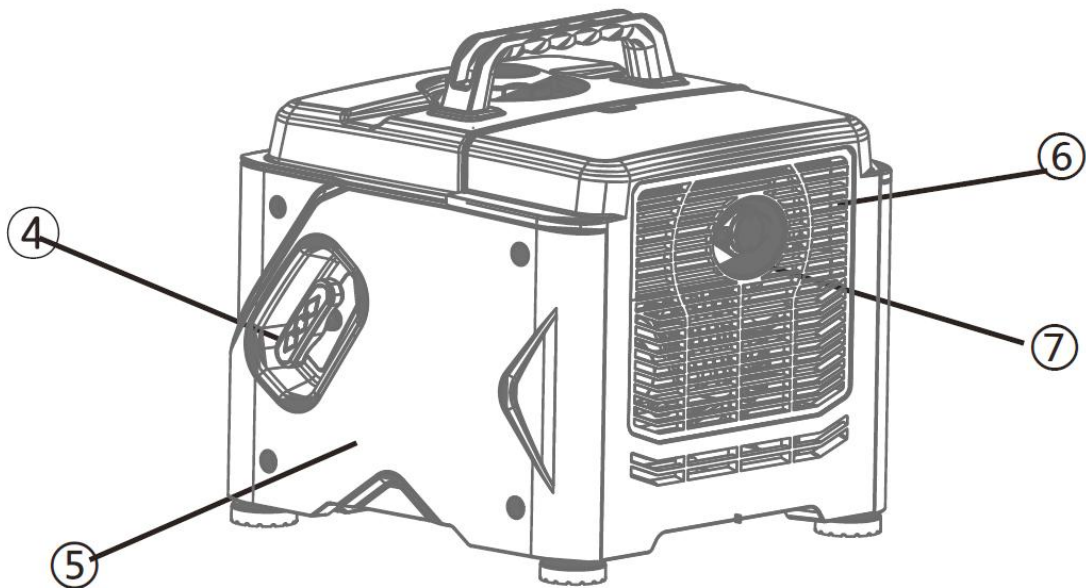
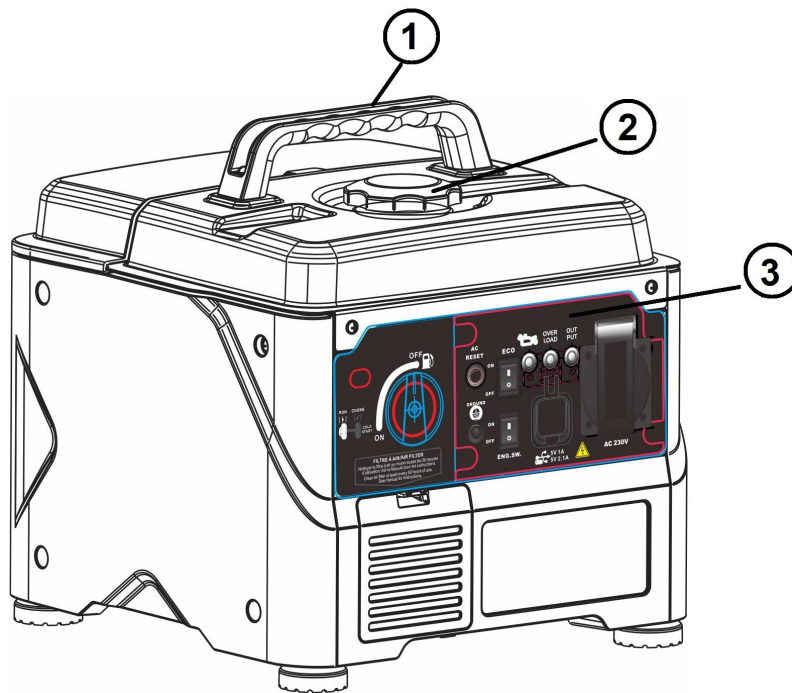
Ces autocollants indiquent les accidents graves que vous pouvez provoquer.

Veillez lire attentivement les autocollants, les précautions de sécurité et les précautions mentionnées dans ce manuel.





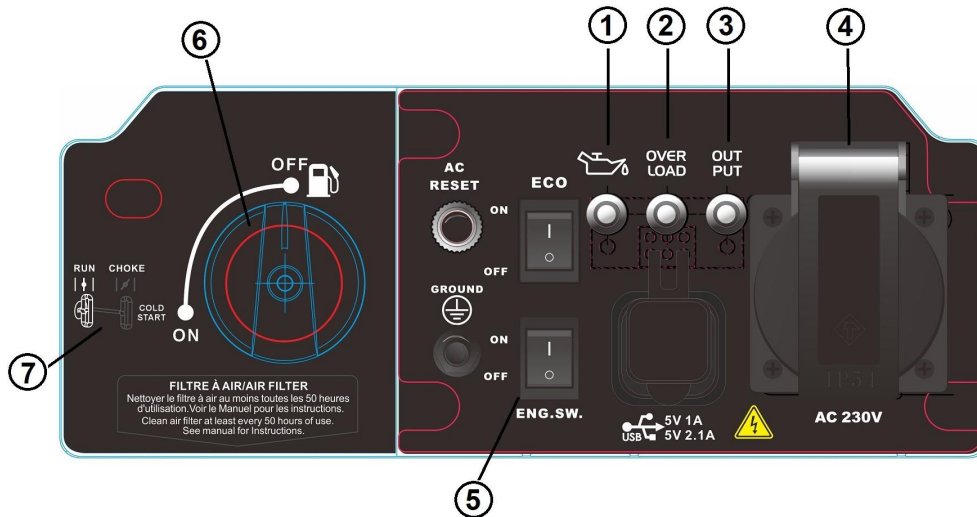
### 3. IDENTIFICATION DES PIÈCES





- ① Poignée de transport
- ② Bouchon du réservoir de carburant
- ③ Panneau de contrôle
- ④ Démarreur à rappel
- ⑤ Bouchon de remplissage d'huile
- ⑥ Persienne
- ⑦ Silencieux

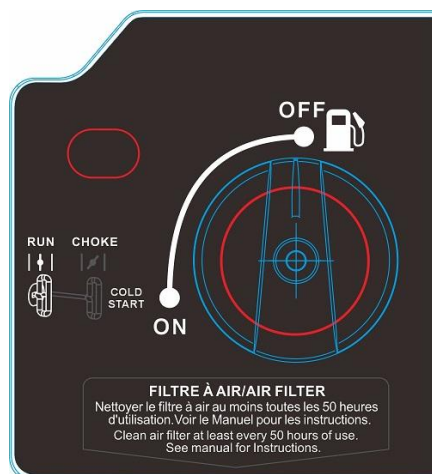
### Panneau de contrôle



- ① Témoin d'huile
- ② Témoin de surcharge
- ③ Lampe témoin CA
- ④ Prise AC
- ⑤ Interrupteur du moteur
- ⑥ Bouton de l'interrupteur de carburant
- ⑦ Commutateur d'accélérateur

## 4. FONCTION DE CONTRÔLE

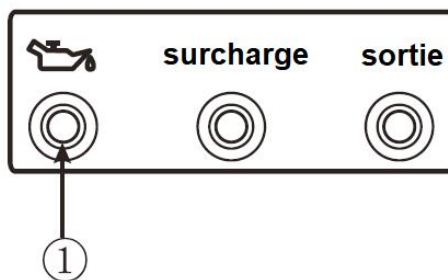
### Bouton de l'interrupteur de carburant



"OFF" : Le carburant est coupé. Le moteur ne tourne pas

"ON" : Le carburant est activé. Le moteur peut être démarré.

### Voyant d'huile (rouge)

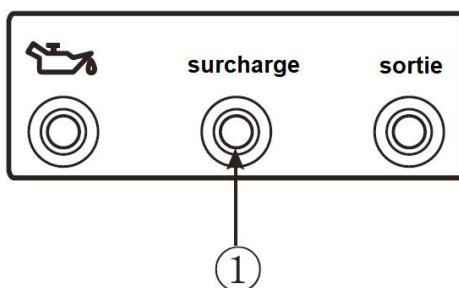


Lorsque le niveau d'huile descend en dessous du niveau inférieur, le témoin d'huile ① s'allume et le moteur s'arrête automatiquement. Si vous ne faites pas l'appoint d'huile, le moteur ne redémarrera pas.

Conseil : si le moteur cale ou ne démarre pas, mettez l'interrupteur du moteur sur "ON", puis tirez sur le démarreur à rappel.

Si le témoin d'huile clignote pendant quelques secondes, l'huile moteur est insuffisante. Ajouter l'huile et redémarrer.

### Témoin de surcharge (rouge)



Le voyant de surcharge ① s'allume lorsqu'une surcharge d'un appareil électrique connecté est détectée, que l'unité de contrôle de l'onduleur surchauffe ou que la tension de sortie CA augmente.

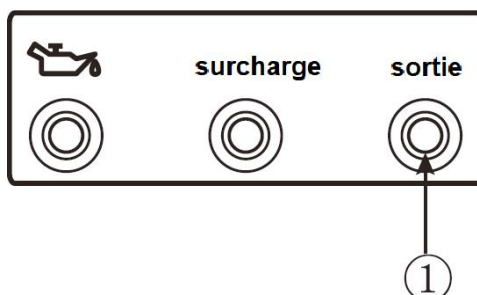
Le protecteur CA se déclenche alors, interrompant la production d'électricité afin de protéger le générateur et tout appareil électrique connecté. Le témoin lumineux CA (vert) s'éteint et le témoin lumineux de surcharge (rouge) reste allumé, mais le moteur ne s'arrête pas de tourner.

Lorsque le voyant de surcharge s'allume et que la production d'électricité s'arrête, procédez comme suit :

1. Éteignez tous les appareils électriques connectés et arrêtez le moteur.
2. Réduire la puissance totale des appareils électriques connectés dans les limites de la puissance nominale.
3. Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction dans l'entrée d'air de refroidissement et autour de l'unité de commande. Si des obstructions sont constatées, les éliminer.
4. Après vérification, redémarrer le moteur.

Conseil : Le témoin de surcharge peut s'allumer pendant quelques secondes lors de l'utilisation d'appareils électriques nécessitant un courant de démarrage important, tels qu'un compresseur ou une pompe immergée. Il ne s'agit toutefois pas d'un dysfonctionnement.

### Témoin AC (vert)

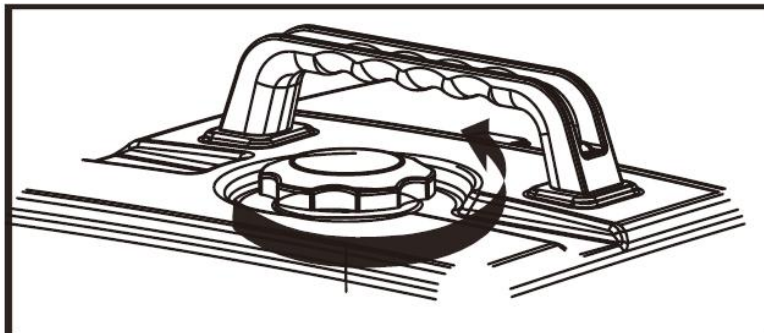


Le voyant AC ① s'allume lorsque le moteur démarre et produit de l'électricité.

## ATTENTION !

Réduisez la charge de l'appareil électrique connecté en dessous de la puissance nominale spécifiée du générateur si le protecteur CC s'éteint. Si le protecteur CC s'éteint à nouveau, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez le revendeur agréé de notre société.

### Bouchon du réservoir de carburant



Retirer le bouchon du réservoir de carburant en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### Borne de terre



La borne de mise à la terre ① relie la ligne de terre pour éviter les chocs électriques. Lorsque l'appareil électrique est mis à la terre, le générateur doit toujours être mis à la terre.

## 5. PRÉPARATION

### Carburant

#### **DANGER !**

- Le carburant est hautement inflammable et toxique. Vérifiez attentivement les "INFORMATIONS DE SÉCURITÉ" avant de faire le plein.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant, sinon il risque de déborder lorsque le carburant se réchauffe et se dilate.
- Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien serré.

#### **AVIS :**

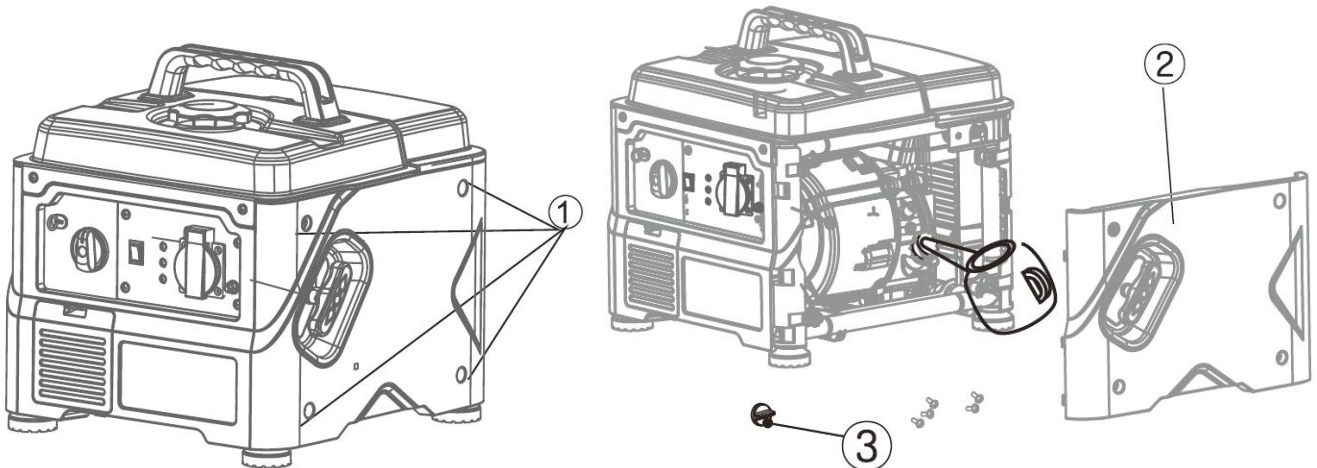
- Essayez immédiatement le carburant renversé avec un chiffon propre, sec et doux, car le carburant peut détériorer les surfaces peintes ou les pièces en plastique.
- N'utilisez que de l'essence sans plomb. L'utilisation d'essence au plomb endommagera gravement les pièces internes du moteur.
- Retirer le bouchon du réservoir de carburant et remplir le réservoir jusqu'au niveau rouge.

### Huile moteur

**AVIS :** Le générateur a été expédié sans huile moteur. Ne pas démarrer le moteur avant de l'avoir

rempli d'une quantité suffisante d'huile moteur.

1. Placez le générateur sur une surface plane.
2. Retirer les vis①, puis retirer le couvercle ②.
3. Retirer le bouchon de remplissage d'huile ③.



4. Remplissez la quantité spécifiée d'huile moteur recommandée, puis installez et serrez le bouchon de remplissage d'huile.
5. Installer le couvercle et serrer les vis.

Huile moteur recommandée : SAE 15W-40

Huile moteur recommandée : Type API Service SE ou supérieur

Quantité d'huile moteur : 0.28L

## **CONTRÔLE PRÉOPÉRATOIRE**

### **ATTENTION !**

Si l'un des éléments de la vérification préalable au fonctionnement ne fonctionne pas correctement, faites-le inspecter et réparer avant de faire fonctionner le générateur.

L'état d'un générateur relève de la responsabilité de son propriétaire. Les composants vitaux peuvent commencer à se détériorer rapidement et de manière inattendue, même si le générateur n'est pas utilisé.

**CONSEIL :** Des vérifications préalables à l'utilisation doivent être effectuées chaque fois que le générateur est utilisé.

### **Contrôle préopérateur**

Carburant

- Vérifier le niveau de carburant dans le réservoir.
- Refaire le plein si nécessaire.

Huile moteur

- Vérifier le niveau d'huile dans le moteur.
- Si nécessaire, ajouter l'huile recommandée jusqu'au niveau spécifié.
- Vérifier que le générateur ne présente pas de fuite d'huile.

### **Le point où l'anomalie a été reconnue par l'utilisation**

- Vérifier le fonctionnement.
- Si nécessaire, ajouter l'huile recommandée jusqu'au niveau spécifié.
- Si nécessaire, consultez le revendeur agréé de notre société.

## 6. OPÉRATIONS

### AVERTISSEMENT

- Ne jamais faire fonctionner le moteur dans un endroit fermé, sous peine de provoquer une perte de conscience et la mort en peu de temps. Faites fonctionner le moteur dans un endroit bien ventilé.
- Avant de démarrer le moteur, ne branchez aucun appareil électrique.

### AVIS :

- Le générateur a été expédié sans huile moteur. Ne pas démarrer le moteur avant de l'avoir rempli d'une quantité suffisante d'huile moteur.
- N'inclinez pas le générateur lorsque vous ajoutez de l'huile moteur. Cela pourrait entraîner un remplissage excessif et endommager le moteur.

### TIP :

Le générateur peut être utilisé avec la charge de sortie nominale dans des conditions atmosphériques standard.

"Conditions atmosphériques normales"

Température ambiante 25°C

Pression barométrique 100kPa

Humidité relative 30

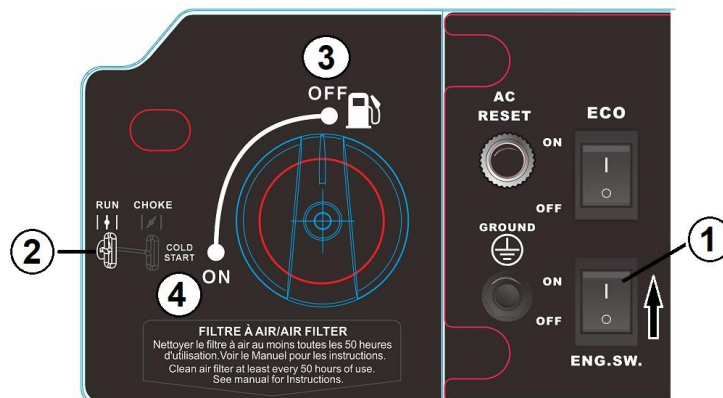
La puissance du générateur varie en fonction de la température, de l'altitude (pression atmosphérique plus faible en altitude) et de l'humidité.

La puissance du générateur est réduite lorsque la température, l'humidité et l'altitude sont supérieures aux conditions atmosphériques normales.

En outre, la charge doit être réduite en cas d'utilisation dans un espace confiné, car le refroidissement du générateur est affecté.

### Démarrage du moteur

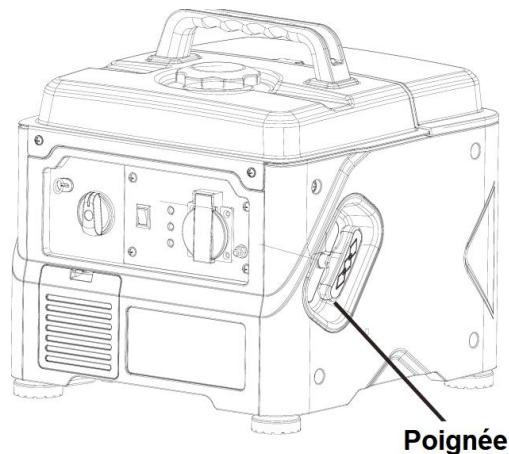
1. Mettre l'interrupteur du moteur sur "ON" ①.
2. Tirer le starter de ②.
3. Tourner le bouton de l'interrupteur de carburant sur "ON" ④.



**CONSEIL :** Le starter n'est pas nécessaire pour démarrer un moteur chaud.

4. Tirez lentement sur le démarreur à rappel jusqu'à ce qu'il soit enclenché, puis tirez vivement.

**CONSEIL :** Saisissez fermement la poignée de transport pour éviter que le générateur ne se renverse lorsque vous tirez le démarreur à rappel.



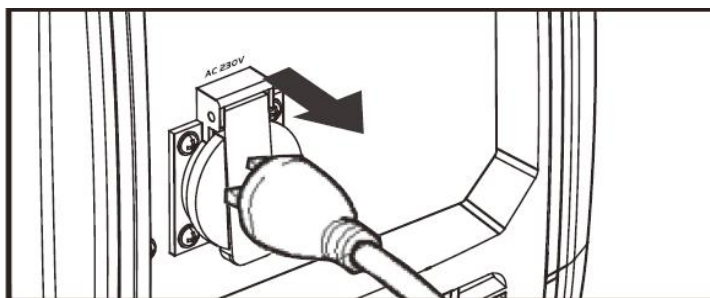
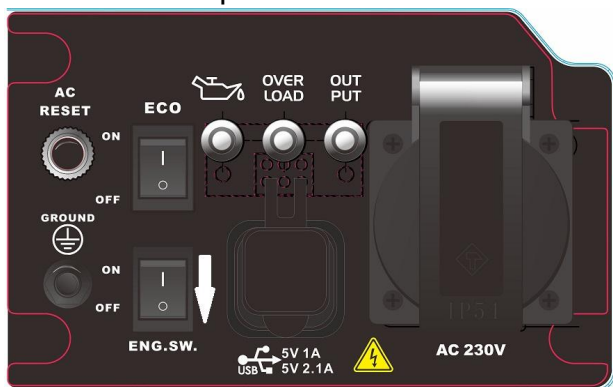
Poignée

5. après le démarrage du moteur, faites chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il ne s'arrête pas lorsque vous poussez le starter en position "OFF".

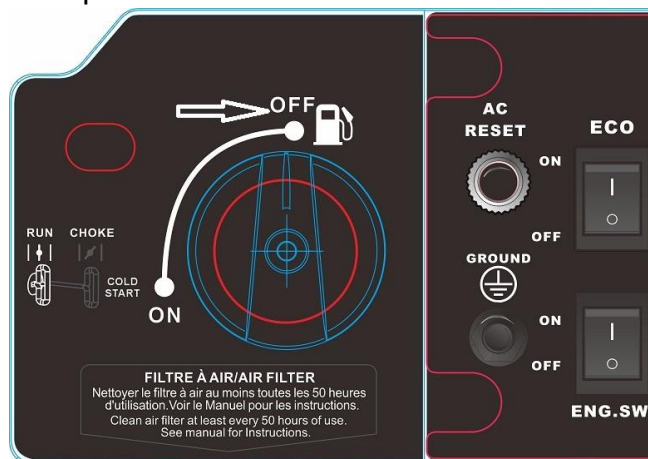
### Arrêt du moteur

**CONSEIL :** Éteignez tous les appareils électriques.

1. Débrancher tous les appareils électriques.
2. Mettez l'interrupteur du moteur sur "OFF"



3. Tourner le bouton de l'interrupteur de carburant sur "OFF".



### Connexion au courant alternatif (CA)

#### **ATTENTION !**

Assurez-vous que tous les appareils électriques sont éteints avant de les brancher.

#### **AVIS**

- Assurez-vous que tous les appareils électriques, y compris les lignes et les connexions, sont en bon état avant de les connecter au générateur.
- Assurez-vous que la charge totale ne dépasse pas la puissance nominale du générateur.
- Assurez-vous que le courant de charge de la prise ne dépasse pas le courant nominal de la prise.



**CONSEIL :** Veillez à mettre le générateur à la terre. Lorsque l'appareil électrique est mis à la terre, le générateur doit toujours être mis à la terre.




1. Démarrer le moteur.
2. Branchez l'appareil sur une prise de courant alternatif.
3. Assurez-vous que la lampe témoin AC est allumée.
4. Mettez en marche tous les appareils électriques.

**TIP :**

Si le générateur est connecté à plusieurs charges ou consommateurs d'électricité, n'oubliez pas de connecter d'abord celui dont le courant de démarrage est le plus élevé et, en dernier lieu, celui dont le courant de démarrage est le plus faible.

**Domaine d'application**

Lorsque vous utilisez le générateur, assurez-vous que la charge totale ne dépasse pas la puissance nominale du générateur. Dans le cas contraire, le générateur risque d'être endommagé.

AC			
Facteur de puissance	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (Efficacité 0,85)
1kW	≤1000W	≤ 800w	≤340W

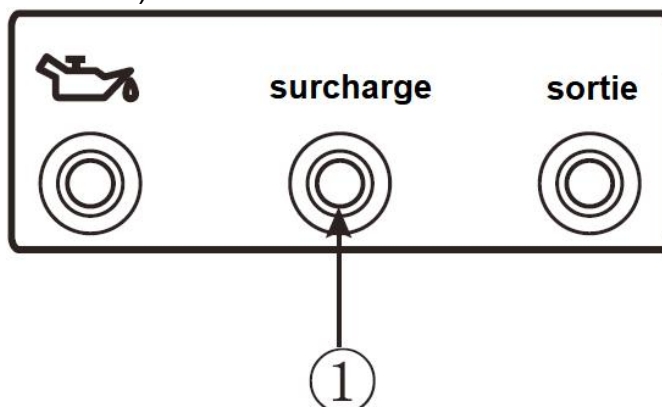
**TIP :**

- La puissance d'application indique si chaque appareil est utilisé seul.
- L'utilisation simultanée de courant alternatif et de courant continu est possible, mais la puissance totale ne doit pas dépasser la puissance nominale.

**EX :**

Puissance nominale du générateur		1kW
Fréquence	Facteur de puissance	
AC	1.0	≤1000W
	0.8	≤800W

- Le voyant de surcharge ① s'allume lorsque la puissance totale dépasse la plage d'application. (Voir page 10 pour plus de détails).



**AVIS**

- Ne pas surcharger. La charge totale de tous les appareils électriques ne doit pas dépasser la capacité d'alimentation du générateur. La surcharge endommagera le générateur.
- Lors de l'alimentation d'équipements de précision, de contrôleurs électroniques, de PC,

d'ordinateurs électroniques, d'équipements basés sur des micro-ordinateurs ou de chargeurs de batterie, maintenez le générateur à une distance suffisante pour éviter les interférences électriques du moteur. Veillez également à ce que le bruit électrique du moteur n'interfère pas avec d'autres appareils électriques situés à proximité du générateur.

- Si le générateur est destiné à alimenter un équipement médical, il faut d'abord demander conseil au fabricant, à un professionnel de la santé ou à un hôpital.
- Certains appareils électriques ou moteurs électriques à usage général ont des courants de démarrage élevés et ne peuvent donc pas être utilisés, même s'ils se situent dans les plages d'alimentation indiquées dans le tableau ci-dessus. Consultez le fabricant de l'équipement pour obtenir des conseils supplémentaires.

## 7. MAINTENANCE

Le moteur doit être correctement entretenu pour que son fonctionnement soit sûr, économique, sans problème et respectueux de l'environnement.

Pour que votre moteur à essence reste en bon état de fonctionnement, il doit être entretenu périodiquement. Le programme d'entretien suivant et les procédures d'inspection de routine doivent être soigneusement suivis :

Items Fréquence		A chaque fois	Premier mois ou premières 20 heures de fonctionnement	Par la suite, tous les 3 mois ou toutes les 50 heures de fonctionnement	Chaque année ou toutes les 100 heures De l'opération
Huile moteur	Vérifier-Remplir	√			
	Remplacer		√	√	
Huile pour réducteur (le cas échéant)	Vérification du niveau d'huile	√			
	Remplacer		√	√	
Élément du filtre à air	Vérifier	√			
	Nettoyer		√		
	Remplacer			√	
Gobelet de dépôt (si équipé)	Nettoyer				√
Bougie d'allumage	Contrôler- ajuster				√
	Remplacer	Tous les ans ou après 250 heures de fonctionnement			
Pare-étincelles	Nettoyer			√	
Marche au ralenti (le cas échéant)*	Contrôler- ajuster				√
Jeu aux soupapes*	Contrôler- ajuster				√
Réservoir et filtre à carburant *	Nettoyer				√
Conduite de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (changer si nécessaire)			
Culasse, piston	Nettoyer le carbone*	<225cc, toutes les 125 heures ≥ 225cc, toutes les 250 heures			

\* Ces éléments doivent être entretenus et réparés par notre revendeur agréé, à moins que le propriétaire ne dispose des outils appropriés et ne soit compétent en matière d'entretien mécanique.

## AVIS :

- Si le moteur à essence fonctionne fréquemment à haute température ou sous forte charge, changez l'huile toutes les 25 heures.
- Si le moteur fonctionne fréquemment dans des conditions poussiéreuses ou d'autres circonstances difficiles, nettoyez l'élément du filtre à air toutes les 10 heures ; si nécessaire, remplacez l'élément du filtre à air toutes les 25 heures.
- La période de maintenance et l'heure exacte (heure), celle qui vient en premier doit prévaloir.
- Si vous avez manqué l'heure prévue pour l'entretien de votre moteur, faites-le dès que possible.

## ATTENTION !

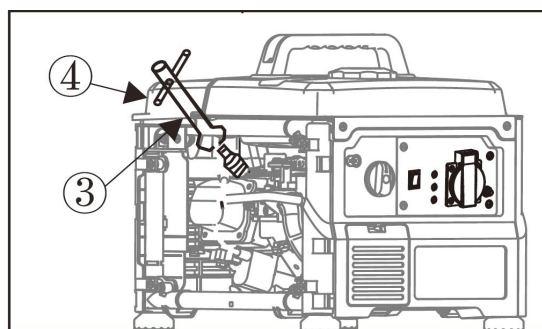
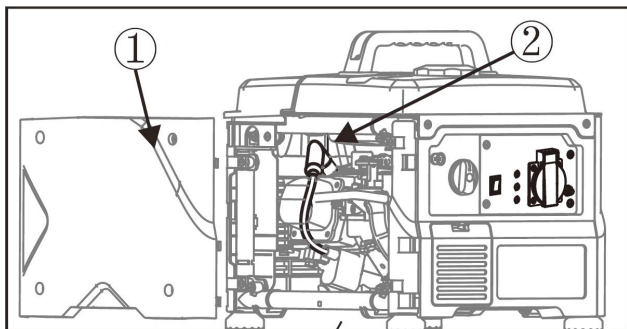
Arrêtez le moteur avant de procéder à l'entretien. Placez le moteur sur une surface plane et retirez le capuchon de la bougie d'allumage pour empêcher le moteur de démarrer.

Ne faites pas fonctionner le moteur dans une pièce mal ventilée ou dans un autre endroit clos. Veillez à maintenir une bonne ventilation dans la zone de travail. Les gaz d'échappement du moteur peuvent contenir du CO toxique, dont l'inhalation peut provoquer un choc, une perte de conscience, voire la mort.

### Inspection des bougies d'allumage

La bougie d'allumage est un composant important du moteur, qui doit être vérifié périodiquement.

1. Retirer le capuchon ① et le capuchon de bougie ②, et Insérer l'outil ③ à travers le trou depuis l'extérieur du couvercle.



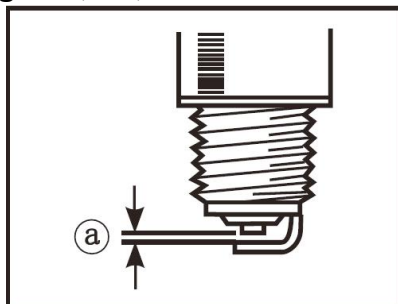
2. Insérer le guidon ④ dans l'outil ③ et le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la bougie.

3. Vérifier l'absence de décoloration et éliminer le carbone. L'isolateur en porcelaine autour de l'électrode centrale de la bougie d'allumage doit être d'une couleur feu moyen à clair.

4. Vérifier le type de bougie et l'écartement.

**Bougie d'allumage standard:A5RTC**

**Écart entre les bougies d'allumage : 0,6-0,8 mm**



**CONSEIL :** L'écartement des bougies d'allumage doit être mesuré à l'aide d'une jauge d'épaisseur de fil et, si nécessaire, ajusté en fonction des spécifications.

5. Installer la bougie d'allumage.

Couple de la bougie d'allumage : 12,5 N\*m (1,25kgf\*m, 9 lbf\*ft)

**CONSEIL :** Si aucune clé dynamométrique n'est disponible lors de l'installation d'une bougie d'allumage, une bonne estimation du couple de serrage correct est de 1/4-1/2 de tour au-delà du

serrage à la main. Cependant, la bougie doit être serrée au couple spécifié dès que possible.  
6. Installer le capuchon de la bougie d'allumage et le couvercle de la bougie d'allumage.

### **Réglage du carburateur**

Le carburateur est un élément essentiel du moteur. Son réglage doit être confié à un revendeur agréé par notre société qui dispose des connaissances professionnelles, des dates et de l'équipement nécessaires pour le faire correctement.

### **Remplacement de l'huile moteur**

#### **ATTENTION !**

Évitez de vidanger l'huile moteur immédiatement après avoir arrêté le moteur. L'huile est chaude et doit être manipulée avec précaution pour éviter les brûlures.

1. Placez le générateur sur une surface plane et faites chauffer le moteur pendant plusieurs minutes. Arrêtez le moteur et mettez l'interrupteur du moteur et le bouton de l'interrupteur de carburant sur "OFF".
2. Retirez les vis, puis retirez le couvercle.
3. Retirer le bouchon de remplissage d'huile.
4. Placez un bac à huile sous le moteur. Inclinez le générateur pour vidanger complètement l'huile.
5. Remplacez le générateur sur une surface plane.

#### **AVIS**

N'inclinez pas le générateur lorsque vous ajoutez de l'huile moteur. Cela pourrait entraîner un remplissage excessif et endommager le moteur.

6. Ajouter de l'huile moteur jusqu'au niveau supérieur.

Huile moteur recommandée : SAE 10W-40

Huile moteur recommandée : Type API Service SE ou supérieur

Quantité d'huile moteur : 0,28L

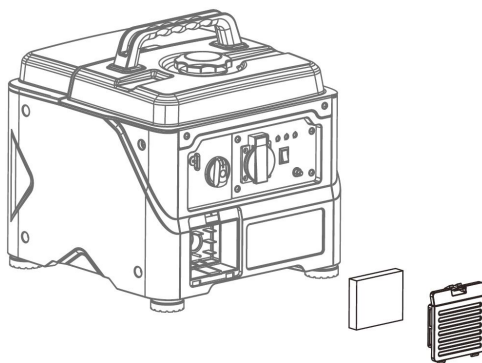
7. Nettoyez le couvercle et essuyez toute trace d'huile.

**AVIS : Veillez** à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le carter.

8. Installer le bouchon de remplissage d'huile.
9. Installer le couvercle et serrer les vis.

### **Filtre à air**

1. Retirer le couvercle du boîtier du filtre à air.
2. Retirer l'élément en mousse.



3. Laver l'élément en mousse dans un solvant et le sécher.
4. Huiler l'élément en mousse et presser l'excédent d'huile.  
L'élément en mousse doit être mouillé mais ne doit pas couler.

**AVIS :** Ne pas essorer l'élément en mousse en le pressant. Il risquerait de se déchirer.

5. Insérer l'élément en mousse dans le boîtier du filtre à air.

**CONSEIL :** Veillez à ce que la surface d'étanchéité de l'élément en mousse corresponde au filtre à air afin d'éviter toute fuite d'air. Le moteur ne doit jamais fonctionner sans l'élément en mousse ; une usure excessive des pistons et des cylindres peut en résulter.

6. Installer le couvercle du boîtier du filtre à air dans sa position d'origine.

### Grille de silencieux

#### **AVERTISSEMENT**

Le moteur et le silencieux seront très chauds après le démarrage du moteur.

Évitez de toucher le moteur et le silencieux encore chauds avec une partie quelconque de votre corps ou de vos vêtements pendant l'inspection ou la réparation.

### Filtre du réservoir de carburant

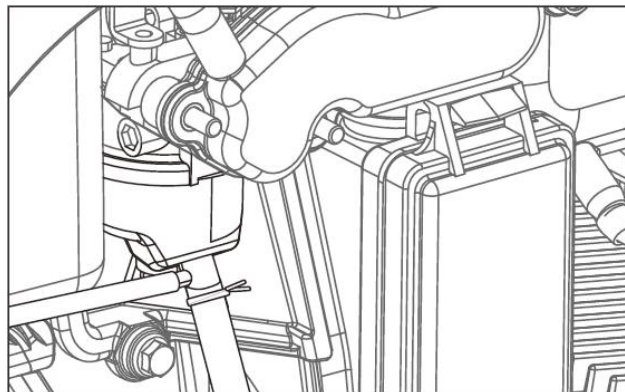
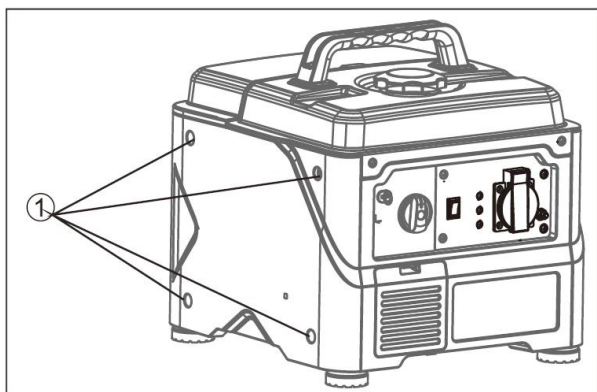
#### **ATTENTION !**

Ne jamais utiliser l'essence en fumant ou à proximité d'une flamme nue.

1. Retirer le bouchon du réservoir de carburant et le filtre.
  2. Nettoyer le filtre avec de l'essence.
  3. Essuyez le filtre et installez-le.
  4. Installer le bouchon du réservoir de carburant.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est bien serré.

### Filtre à carburant

1. Retirer les vis ①, puis retirer le couvercle et vidanger le carburant.



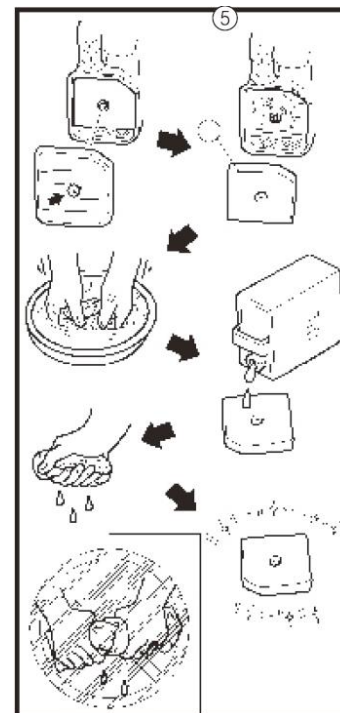
2. Maintenir et remonter le collier, puis retirer le tuyau du réservoir.
3. Retirer le filtre à carburant.
4. Nettoyer le filtre avec de l'essence.
5. Sécher le filtre et le placer dans le réservoir.
6. Installer le tuyau et le collier, puis ouvrir le robinet de carburant pour vérifier l'étanchéité.
7. Installer le couvercle et serrer les vis.

## **8. STOCKAGE**

Le stockage à long terme de votre machine nécessitera certaines procédures préventives afin d'éviter toute détérioration.

### Vidanger le carburant

1. Arrêter le moteur (voir page 22).
2. Retirer le bouchon du réservoir de carburant, retirer le filtre. Extrayez le carburant du réservoir dans un conteneur d'essence homologué. Remettez ensuite le bouchon du réservoir en place.



## ATTENTION !

Le carburant est hautement inflammable et toxique. Lisez attentivement les "INFORMATIONS DE SÉCURITÉ" (voir page 5).

**AVIS :** Essuyez immédiatement le carburant renversé avec un chiffon propre, sec et doux, car le carburant peut détériorer les surfaces peintes ou les pièces en plastique.

3. Démarrer le moteur (voir page 21) et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur s'arrête au bout d'environ 20 minutes. Temps par manque de carburant.

### TIP :

- Ne pas connecter avec des appareils électriques (fonctionnement à vide).
  - La durée de fonctionnement du moteur dépend de la quantité de carburant restant dans le réservoir.
4. Retirez les vis, puis retirez le couvercle.
  5. Vidanger le carburant du carburateur en desserrant la vis de vidange de la chambre à flotteur du carburateur.
  6. Mettez l'interrupteur du moteur sur "OFF".
  7. Serrer la vis de vidange.
  8. Installer le couvercle et serrer les vis.
  9. Mettez l'interrupteur de carburant sur "OFF" une fois que le moteur a complètement refroidi.

### Moteur

Effectuez les opérations suivantes pour protéger le cylindre, le segment de piston, etc. de la corrosion.

1. Retirez la bougie d'allumage, versez environ une cuillère à soupe de SAE 15W-40 dans le trou de la bougie d'allumage et réinstallez la bougie d'allumage. Redémarrez le moteur en le faisant tourner plusieurs fois (avec l'interrupteur du moteur éteint) pour enduire d'huile les parois des cylindres.

2. Tirez sur le démarreur à rappel jusqu'à ce que vous sentiez une compression. Puis arrêtez de tirer. (Cela permet d'éviter que le cylindre et les soupapes ne rouillent).

3. Nettoyer l'extérieur du générateur. Stocker le générateur dans un endroit sec et bien ventilé, en le recouvrant de sa housse.

## 9. DÉPANNAGE

### Le moteur ne démarre pas

1. Systèmes d'alimentation en carburant

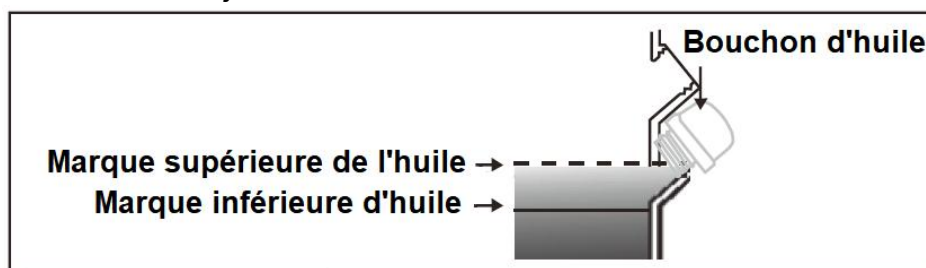
La chambre de combustion n'est pas alimentée en carburant.

- Il n'y a pas de carburant dans le réservoir... Ravitailler en carburant.
- Filtre à carburant bouché .... Nettoyer le filtre à carburant.
- Carburateur bouché.... Nettoyer le carburateur.

2. Système d'huile moteur

Insuffisant

- Le niveau d'huile est bas.... Ajouter de l'huile moteur.





### 3. Systèmes électriques

- Retirer le starter et tirer sur le démarreur à rappel ... Mauvaise étincelle.
- Bougie d'allumage encrassée par du carbone ou mouillée ... Enlever le carbone ou essuyer la bougie.
- Système d'allumage défectueux ... consultez notre revendeur agréé.

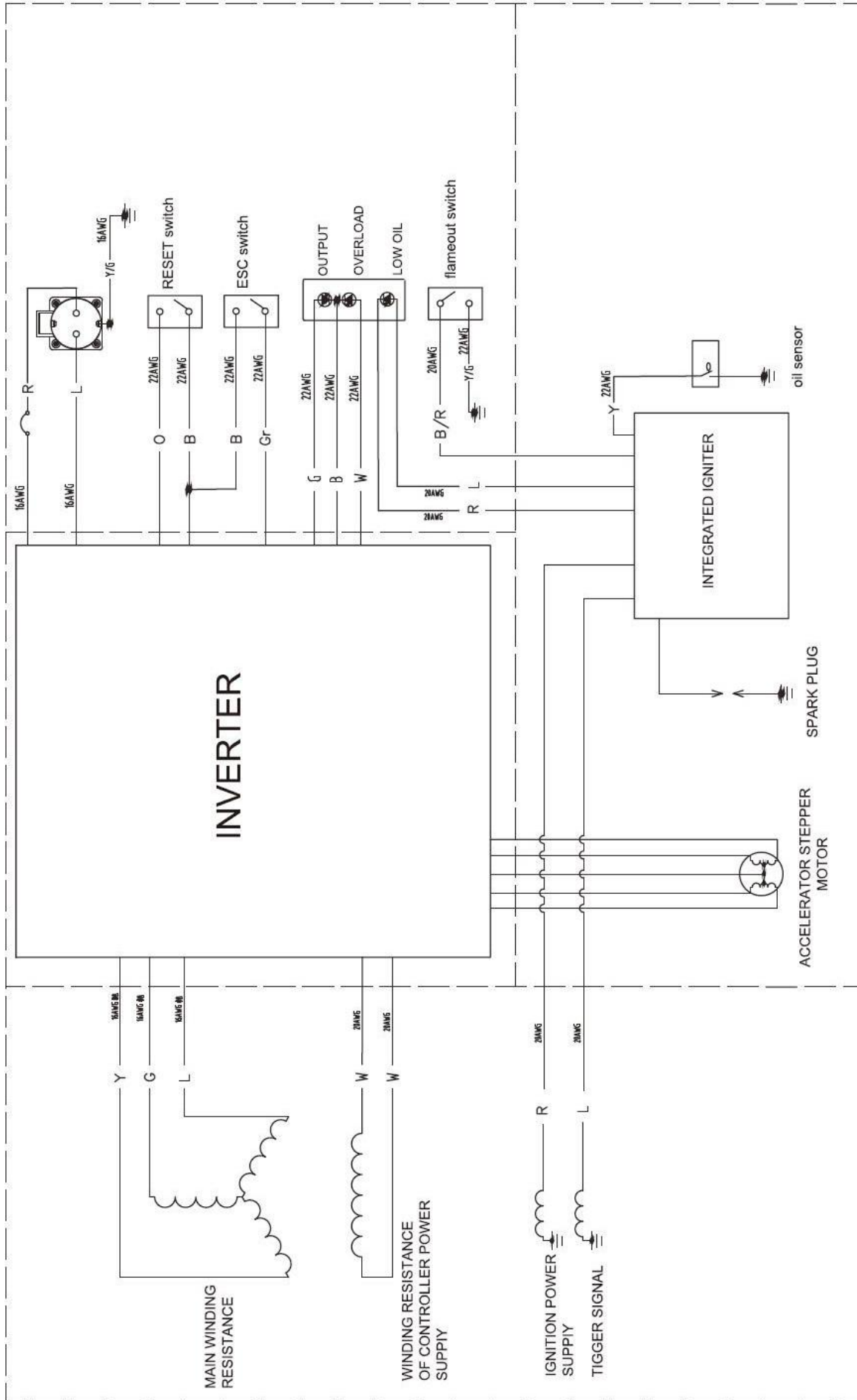
#### **Le générateur ne produit pas d'électricité**

- Le témoin AC (vert) s'éteint .... Arrêtez le moteur, puis redémarrez.

## 10. SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle		FG1200i
Générateur	Type	Inverseur silencieux
	Fréquence nominale	50Hz
	Tension nominale	230V~
	Puissance de sortie nominale(COP)	1kW
	Puissance maximale	1.2kW(S2:5min)
	Facteur de puissance	1.0
	Courant nominal AC	4.3A
	Courant nominal DC	5V d.c 1A/2.1A
	Indice de protection	IP23M
	Durée de fonctionnement continu (à la puissance nominale)	3h
	Qualité de la sortie AC	ISO8528 G2
Moteur	Moteur	R56-i
	Type de moteur	Monocylindre, 4 temps, refroidissement par air forcé, OHV
	Déplacement	56cm <sup>3</sup>
	Type de carburant	Essence sans plomb
	Capacité du réservoir de carburant	2.8L
	Capacité d'huile	0.28L
	Modèle d'étincelle No.	A5RTC,K7RTC,CR6HSA,E5RTC
	Mode de démarrage	Démarreur à rappel
Groupe électrogène	Longueur x Largeur x Hauteur	336X327X306mm
	Poids net	12,4 kg
Niveau de puissance acoustique garanti : 95dB(A) Niveau de pression acoustique d'émission : 73dB(A) Incertitude K : 1,95dB(A) Niveau de puissance acoustique d'émission : 93dB(A) Incertitude K : 1,95dB(A)		

# 11. SCHÉMA DU CIRCUIT



## 12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



BUILDER SAS  
ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES - 312070 CUGNAUX - FRANCE

Déclare que la machine désignée ci-dessous :  
GROUPE ÉLECTROGÈNE ESSENCE INVERTER

Modèle : FG1200i

Numéro de série : 20240319380-20240319629

Conforme aux dispositions de la directive "machines" 2006/42/CE et aux lois nationales qui la transposent :

Conforme également aux directives européennes suivantes :

Directive CEM 2014/30/EU

Directive ROHS (EU)2015/863 modifiant 2011/65/EU

Directive sur les émissions (UE) 2016/1628 & 2017/656/EU

Directive sur le bruit 2000/14/CE Annexe VI + 2005/88/CE

Conforme également aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000-6-1 : 2007

Organisme notifié du certificat de bruit : TÜV SÜD Product Service GmbH (Notified Body 0036),  
Ridlerstraße 65 80339 Munich (Allemagne)

Niveau de puissance acoustique mesuré, L<sub>WA</sub> : 93 dB(A), K =1,95 dB(A)

Puissance sonore garantie : 95 dB(A)

Responsable du dossier technique : Michel Krebs

Cugnaux, 28/02/2024

Philippe MARIE / PDG

## 13. GARANTIE

# FEIDER

## GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

### La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

### La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



# 14. PANNE PRODUIT

## QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

### Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence si votre produit en a un.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

### Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence si votre produit en a un.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket ) sur le site : <https://services.swap-europe.com>  
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous référer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.**

**Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>**

**Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.**



# 15. EXCLUSIONS DE GARANTIE

## LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage\*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

\* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

**Attention :** toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

**Rappel :** Les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

### Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)  
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.



# FEIDER



BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

FABRIQUÉ EN CHINE